

Käyttöoppaita

Manual do usuário

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Instrukcje obsługi

Uživatelské příručky

Použivatel'ské příručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez 2xAA(R6)
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
maximális 15 W
készletléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 4.84 kg

Befoglaló méretek
szélesség 175 mm
magasság 252 mm
mélység 305 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 1000W PMPO
..... 2 x 25 W RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystrahal! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

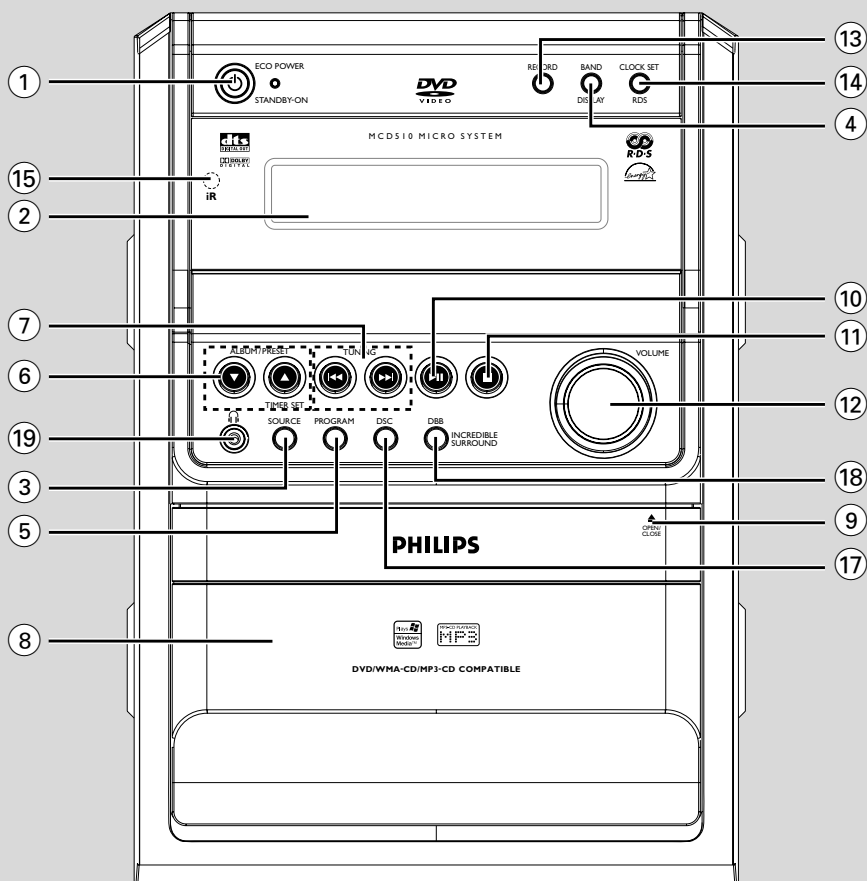
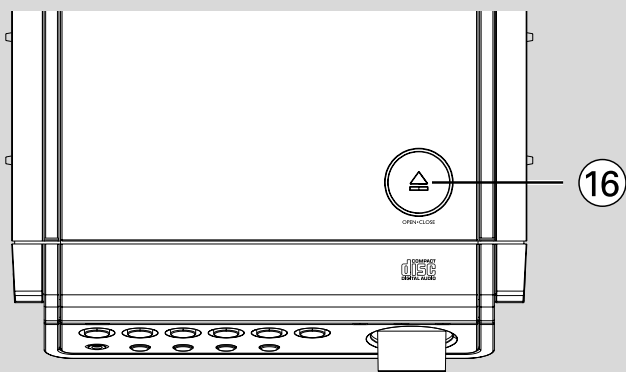
Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasassa.

Suomi ----- 6

Português ----- 40

Ελληνικά ----- 74

Русский ----- 112

Polski ----- 146

Česky ----- 180

Slovensky ----- 214

Magyar ----- 248

- Suomi
- Português
- Ελληνικά
- Русский
- Polski
- Česky
- Slovensky
- Magyar

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 AND OTHER WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE RESISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2000 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

General Information

Funkcie	216
Prehrávané disky	216
Kódy regiónov	
Dodávané príslušenstvo	216
Environmentálne informácie	217
Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja	217~218

Pripojenia

Krok 1: Umiestnenie reproduktorov	219
Krok 2: Pripojenie reproduktorov	220
Krok 3: Pripojovanie antén	220
Krok 4: Pripojenie televízora	221
Použitie SCART konektora	
Použitie konektorov pre kompozitné video (CVBS)	
Použitie S-Video vstup konektora	
Použitie prídavného modulátora RF	
Krok 5: Zapojenie prírodnej šnúry	223
Voliteľné: Pripojenie ďalších zariadení	223

Ovládacie gombíky

Ovládacie gombíky na prístroji	225
Ovládacie gombíky na diaľkovom ovládači	225

Základné funkcie

Zapojenie systému	227
Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu	227
Automatický prechod do režimu Standby	
prešetrovanie energiou	227
Nastavenie sily a charakteru zvuku	227
Počúvanie na slúchadlá	227
Ovládanie zvuku	227

Príprava

Krok 1: Vloženie batérií do diaľkového ovládača	228
Použitie diaľkového ovládania na prevádzku systému	
Krok 2: Nastavenie hodín	228
Krok 3: Nastavenie jazyka	229
Step 4: Nastavenie videa	229

Diskové operácie

Základné prehrávanie	231
Ponuka disku	231
Základná kontrola prehrávania	232
Prerušenie prehrávania	
Preskočenie na ďalší titul (stopu)/kapitolu	
Obnovenie prehrávania od naposledy zastaveného miesta	
Opakovanie	
Režim náhodného prehrávania	
Opakovanie A-B	
Rýchle vyhľadávanie v rámci stopy alebo kapitoly	
Programovanie obľúbených stôp	
GOTO	
Zoom	
Špeciálne funkcie disku	234
Prehrávanie v režime spomaleného pohybu	
Prehranie titulu	
Zobrazenie z iného uhla	
Zmena audio jazyka	
Zmena audio kanálu	
Titulky	
Prehrávanie diskov MP3/Picture (Kodak, JPEG)	
MP3/WMA/picture disc	234
Disk so zmiešanými režimami	235

Funkcie DVD menu

Používanie systémového menu	236
Nastavenie jazyka	
Nastavenie videa	
Nastavenie audio	
Nočný režim	
Hodnotiaci úroveň	

Príjem vysielania

Ladenie rozhlasových staníc	239
Programovanie rozhlasových staníc	239
Automatické programovanie	
Manuálne programovanie	
Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice	240
RDS	240
Nastavenie hodín pomocou signálu RDS	240

Magnetofón/Záznamg

Odtwarzanie kaset	241
Prevíjanie smerom tam/späť	241
Všeobecné informácie o zázname	241
Príprava na záznam	242
Synchrónne zapojenie záznamu z CD	242
Nahrávanie jedným stlačením	242
Záznam s časovým spínačom	242

Hodiny/časový spínač

Nastavenie hodín	243
Nastavenie časového spínača TIMER	243
Zapnutie a vypnutie časového spínača TIMER	
Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP	243

Technické údaje 36**Riešenie problémov** 36**Slovník** 36

Funkcie

Váš DVD mikrosystém s 2-kanálovým plne digitálnym zosilňovačom vytvára rovnaké dynamické zvukové kvality, aké môžete počuť v riadnych kinách a zahŕňa jedny z najlepších vlastností v technológii domáceho kina.

Pripojenie ďalších komponentov

KVášmu systému pripojte iné audiovizuálne komponenty a budete môcť používať reproduktory s priestorovým zvukom „surround“.

Rodičovská kontrola (hodnotiacia úroveň)

Umožňuje nastaviť hodnotiaciu úroveň, aby vaše deti nemohli pozerat' disky DVD, ktoré majú vyššiu úroveň, ako je nastavená.

Časovač automatického vypnutia

Umožňuje automatické vypnutie systému do pohotovostného režimu v predvolenom čase.

Nočný režim

Umožňuje komprimovať dynamický rozsah, čím znižuje rozdiel hlasitosti rozličných zvukov v režime Dolby Digital.

Prehrávacíe disky

Tento systém dokáže prehrávať:

- Digitálne videodisky (DVD)
- Disky Video CD (VCD)
- Disky Super Video CD (SVCD) a AVCD
- Windows Media Audio (WMA)
- Digitálne prepisovateľné videodisky (DVD+RW)
- Kompaktné disky (CD)
- Disky MP3, obrázkové súbory (Kodak, JPEG) na disku CD-R(W)
- Podporované formáty diskov MP3:
 - Ormáty ISO 9660 a UDF
 - Maximálne 12 znakov pre názov, alebo album
 - Max. počet albumov je 255
 - Max. vnorených adresárov je 8 úrovní
 - Max. programovaný počet stop MP3 je 32
 - Maximálny počet MP3 skladieb je 999.
- Podporované vzorkovacie frekvencie pre disky MP3 sú: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Podporované rýchlosti dátového toku diskov MP3 sú: 56, 64, 96, 128, 192, 256 (kb/s) (odporúča sa 128 kb/s)



Nasledovné formáty nie sú podporované

- Súbory ako *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Neanglický názov titulu alebo albumu
- Disk nahraný vo formáte Joliet

Kódy regiónov

Ak chcete na tomto systéme DVD prehrávať disky DVD, musia byť určené pre všetky regióny (**ALL**) alebo pre región 2 (**Region 2**).



Užitočné tipy:

- Pre disky so zmiešaným režimom, sa podľa nahrávacieho formátu zvolí len jeden režim.
- Ak máte problémy s prehrávaním určitého disku, vyberte disk a skúste použiť iný. Nesprávne naformátované disky sa na tomto systéme DVD nebudú dať prehrať.

Dodávané príslušenstvo

- Kábel na pripojenie kompozitného videa (žltý)
- Audiokábel (biely/červený)
- FM drôtová anténa
- MW rámová anténa
- Diaľkový ovládač s dvomi batériami veľkosti AA



- Tento návod na používanie a rýchla používateľská príručka

Environmentálne informácie

Všetok nepotrebný baliaci materiál bol vynechaný. Snažili sme sa urobiť obal tak, aby sa dal jednoducho rozdeliť do troch kategórií materiálov: kartón (krabica), polystyrénová pena (tlmiaca výplň) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť v prípade demontáže špecializovanou firmou. Dodržiavajte, prosím, miestne predpisy týkajúce sa likvidácie baliacich materiálov, vybitých batérií a starých zariadení.

Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znova použiť.



Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie o bezpečnosti prevádzky prístroja

Vyhýbajte sa vysokým teplotám, vlhkosti, vode a prachu

- Chráňte prístroj, napájacie články a CD pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.

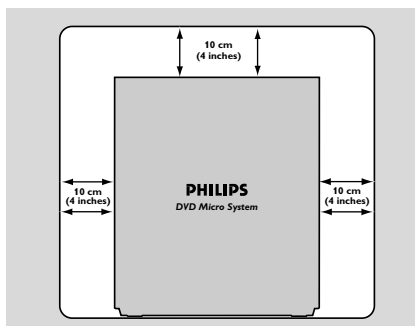
- Mechanické súčasti prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ani olejovať ani mazat'.

Zabráňte problému s kondenzáciou

- Pri náhlom prenese systému z chladného do teplého prostredia sa šošovka môže zahmlieť, čo znemožní prehrávanie disku.
- Ponechajte systém v teplom prostredí, až kým sa vlhkosť nevyparí.

Nezakrývajte ventilačné otvory

- V skrinke treba ponechať aspoň 10 cm voľného miesta okolo systému na zabezpečenie dostatočného vetrania.



- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.

čistenie krytu prístroja

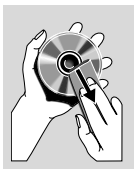
- Prístroj čistite iba ľahko navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte prípravky obsahujúce alkohol, denaturovaný lieh, čpavok alebo mechanické čistiace prostriedky.

čistenie platní

- Disk CD čistite utieraním v priamom smere od stredu k okraju použitím jemnej, vlákna nepúšťajúcej tkaniny. Čistiaci prostriedok môže disk poškodiť!
- Pište iba na potlačенú stranu disku CDR(W) a iba použitím značkovacej ceruzky s plstenou špičkou.
- Disk chytajte za okraj, nedotýkajte sa povrchu.

čistenie optiky CD

- Po dlhšom používaní sa optika CD môže zaprášiť. Aby kvalita záznamu zostala dobrá, musíte optiku CD očistiť špeciálnym čistiacim prostriedkom Philips CD Lens Cleaner alebo iným podobným špeciálnym čistiacim prostriedkom.

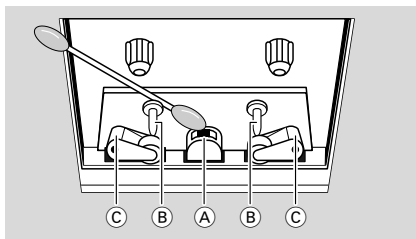


Vyhľadanie vhodného umiestnenia

- Systém umiestnite na rovný, pevný a stabilný povrch.

čistenie magnetofónových hláv a dráhy pásky

- Aby ste zabezpečili kvalitný záznam aj reprodukciu, musíte po 50 hodinách prevádzky **(A)** vyčistiť hlavy, **(B)** hriadele a **(C)** prítlačné kladky.
- Na čistenie použite vatový tampón navlhčený v liehu alebo v špeciálnej čistiacej kvapaline.
- Pre čistenie magnetofónových hláv môžete tiež použiť kazetu so špeciálnou čistiacou páskou.



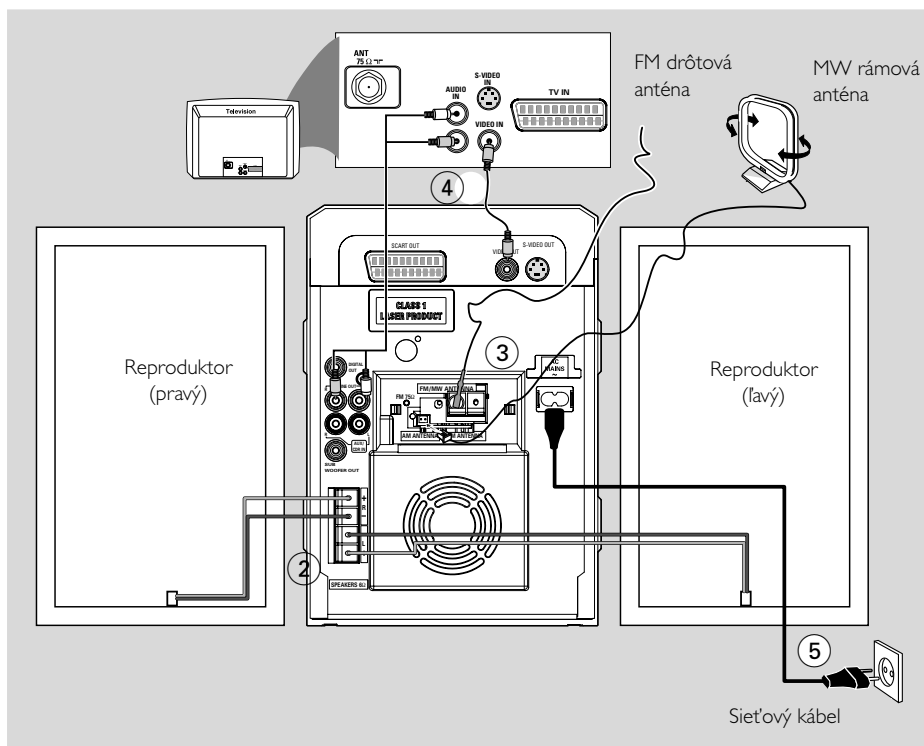
Odmagnetovanie magnetofónových hláv

- Pre tieto účely používajte odmagnetovaciu kazetu, ktorú si môžete kúpiť u vášho obchodníka.

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplnat skutkovú podstatu trestného cinu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.



Be responsible
Respect copyrights

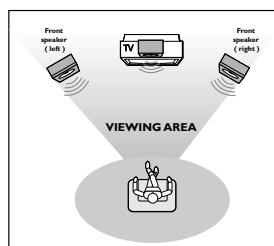


DÔLEŽITÉ!

- Typový štítok je umiestnený na zadnej strane systému.
- Predtým, ako zasuniete sieťový kábel do zásuvky presvedčte sa, či sú všetky ostatné prípoje v poriadku.
- Ak je prístroj pod napätím, nerealizujte žiadne nové prípoje a nemodifikujte prípoje už realizované.

Prehriatiu prístroja zabráňuje vbudovaný bezpečnostný elektrický obvod. Preto sa môže stať, že sa systém v extrémnych podmienkach automaticky prepne do pohotovostného stavu. Ak k tomu dôjde, počkajte kým systém vychladne, iba potom ho znovu použite (neplatí pre všetky typy).

Krok 1: Umiestnenie reproduktorov

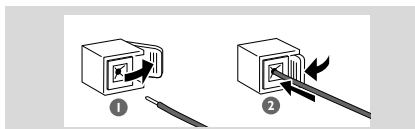


Umiestnite predný ľavý a pravý reproduktor v rovnakej vzdialenosti od televízora a v uhle asi 45 stupňov od miesta, kde budete počúvať.

Užitočné tipy:

- Aby ste sa vyhli magnetickému rušeniu, neumiestňujte predné reproduktory príliš blízko Vášho televízora.
- Okolo DVD systému by mala byť adekvátna ventilácia.

Krok 2: Pripojenie reproduktorov



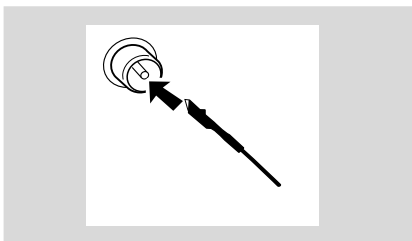
Pripojte káble reproduktorov ku svorkám s označením **SPEAKERS**. Právý reproduktor ku svorke "R" a ľavý reproduktor ku svorke "L", červený (označený) drôt ku svorke "+" a čierny (neoznačený) drôt ku svorke "-". Úplne zasuňte odizolovanú časť drôtu reproduktora do svorky podľa obrázka.

Užitočné tipy:

- Skontrolujte, či sú káble reproduktorov správne pripojené.
- Nesprávne pripojenia môžu poškodiť systém z dôvodu skratu.
- Aby sa zaručil optimálny zvuk, používajte iba dodávané reproduktory.
- K žiadnemu z párov reproduktorových svoriek +/ - nepripájajte viac ako jeden reproduktor.
- Nepripájajte reproduktory s impedanciou nižšou, ako majú dodávané reproduktory. Pozrite si časť ŠPECIFIKÁCIE tejto príručky.

- Anténu umiestnite v čo najväčšej vzdialenosti od televízora, videorekordéru a iných zdrojov vysielania.

FM anténa

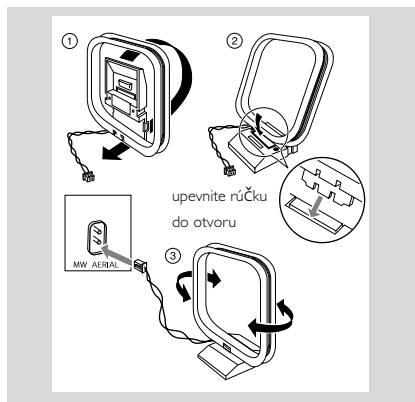


- Príjem stereofónneho vysielania FM sa zlepší, ak zasuniete externú FM anténu do vstupu FM AERIAL (FM ANTENNA).

Krok 3: Pripojovanie antén

Zasuňte MWrámovú anténu a FM drôtovú anténu dodávanú ako príslušenstvo prístroja do príslušného vstupu. Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

MW anténa

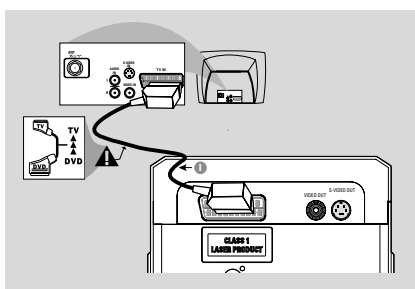


Krok 4: Pripojenie televízora

DÔLEŽITÉ!

- Systém sa dá pripojiť k televízoru rozličnými spôsobmi. Vykonať treba iba jeden najlepší spôsob pripojenia v závislosti od možností vášho televízora.
- DVD systém zapojte priamo to televízora.
- SCART pripojenie Vám umožní používať tak audio ako aj video prvky na DVD prehrávači.

Použitie SCART konektora

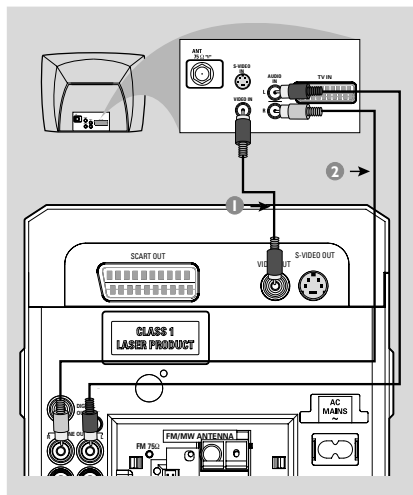


- SCART kábel (čierny) použite na zapojenie SCART konektora (**SCART OUT**) DVD prehrávača do korešpondujúcich SCART vstupných konektorov na televízore (kábel nie je priložený).

Užitočné tipy:

- Ubezpečte sa, že označenie „TV“ na SCART kábli je zapojené do televízora a označenie „DVD“ na SCART kábli je zapojené do prehrávača DVD.

Použitie konektorov pre kompozitné video (CVBS)

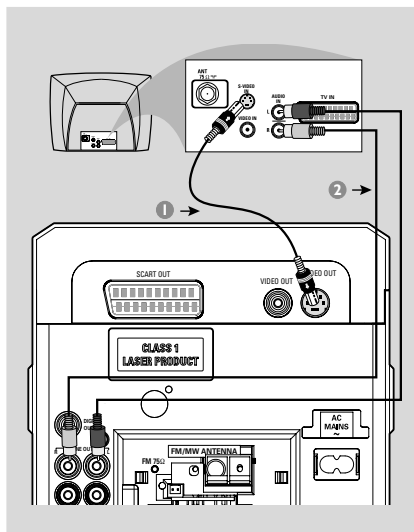


- 1 Kábel kompozitného videa (žltý) použite na zapojenie CVBS (VIDEO OUT) konektoru DVD prehrávača do vstupného konektora videa (označený ako A/V In, Video In, Composite alebo Baseband) na televízore.
- 2 Aby ste počuli zvuk tohto DVD prehrávača na Vašom televízore, použite audio káble (biele/červené), na zapojenie LINE OUT (L/P) konektorov DVD prehrávača do korešpondujúcich konektorov zvuku (AUDIO in) na televízore.

Použite S-Video vstup konektora

DÔLEŽITÉ!

– Ak je obraz deformovaný, skontrolujte nastavenia na video výstupe. Ubezpečte sa, že je nastavený na 'S-Video'.

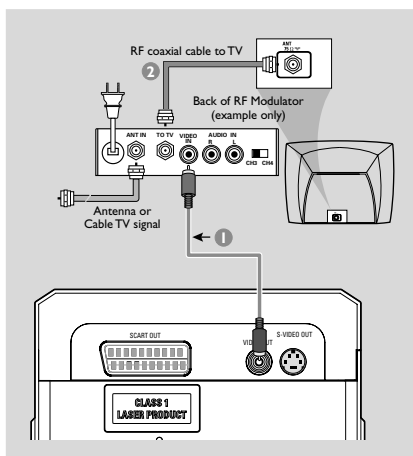


- 1 Aby ste zapojili systémový **S-VIDEO OUT** konektor do vstupného konektora S-Video (môže byť označený aj ako Y/C alebo S-VSH) na televízore, použite S-Video kábel (nie je priložený).
- 2 Aby ste počuli zvuk tohto DVD prehrávača na Vašom televízore, použite audio káble (biele/červené), na zapojenie LINE OUT (L/P) konektorov DVD prehrávača do korešpondujúcich konektorov zvuku (AUDIO in) na televízore.

Použitie prídavného modulátora RF (rádiovéj frekvencie)

DÔLEŽITÉ!

– Ak má Váš televízor len jediný vstupný anténový konektor (môže byť označený ako 75 ohm, alebo RF In) budete potrebovať modulátor RF, aby ste si mohli pozrieť prehrávanie DVD na televízore. Pre viac informácií o dostupnosti a prevádzke modulátora RF, kontaktujte Vášho maloobchodného predajcu elektroniky, alebo Philips.



- Aby ste zapojili systémový **CVBS** konektor do výstupného konektora videa na modulátore RF, použite združený kábel (žltý).
- Na zapojenie modulátora RF do Vášho televízora, použite RF koaxiálny kábel (nie je priložený).

Krok 5: Zapojenie prívodnej šnúry

DÔLEŽITÉ!

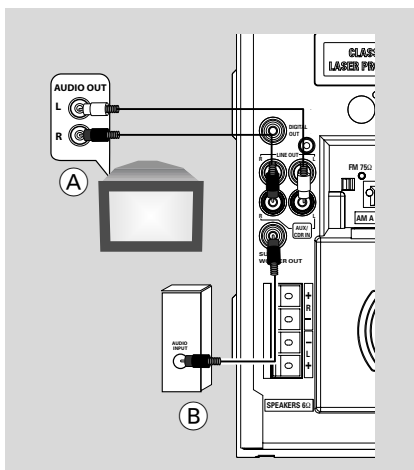
– Nikdy nerobte, alebo nemeňte zapojenie pokiaľ je zariadenie v sieti.

Pri prvom zapojení sieťového napájacieho kábla do sieťovej zásuvky sa na displeji môže zobrazit' nápis "AUTO INSTALL – PRESS PLAY" (AUTOMATICKÁ INŠTALÁCIA – STLAČTE TLAČIDLO PLAY). Stlačením tlačidla ►► na hlavnom zariadení uložíte všetky dostupné rozhlasové stanice, alebo stlačením tlačidla ■ činnosť ukončíte (pozrite si časť "Používanie tunera"). Potom ako je všetko správne spojené, zapojte AC prírodnú šnúru do zásuvky.

Voliteľné: Pripojenie ďalších zariadení

DÔLEŽITÉ!

- kopírovaniu. Takéto disky sa nedajú nahrávať pomocou videorekordéra alebo digitálneho nahrávacieho zariadenia.
- Pri vytváraní prepojení skontrolujte, či sa farba káblov zhoduje s farbami konektorov.
- Kompletné informácie o pripojení a používaní nájdete vždy v používateľskej príručke daného zariadenia.



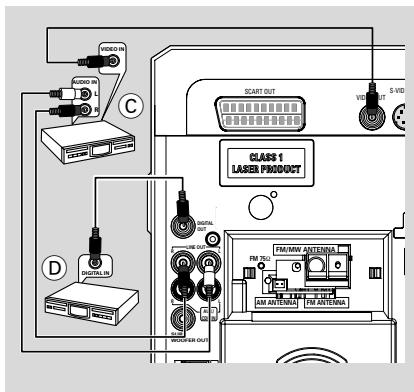
Pozeranie a počúvanie zdrojov prehrávaných na iných zariadeniach ①

Pripojte konektory systému **AUX/CDR IN** (R/L) konektormi **AUDIO OUT** na inom audiovizuálnom zariadení (napríklad televízor; videorekordér; prehrávač diskov Laser Disc alebo kazetová jednotka).

Pred uvedením do prevádzky stlačte **SOURCE** na čelnom paneli, aby ste zvolili **AUX** alebo stlačte **AUX** na diaľkovom ovládaní, aby ste aktivovali vstupný zdroj.

Pripojenie aktívneho subwoofera ②

Pripojte konektor **SUBWOOFER OUT** mikrosystému DVD s konektorom **AUDIO INPUT** na aktívnom subwooferi (nedodáva sa).



Používanie videorekordéra na nahrávanie diskov DVD ③

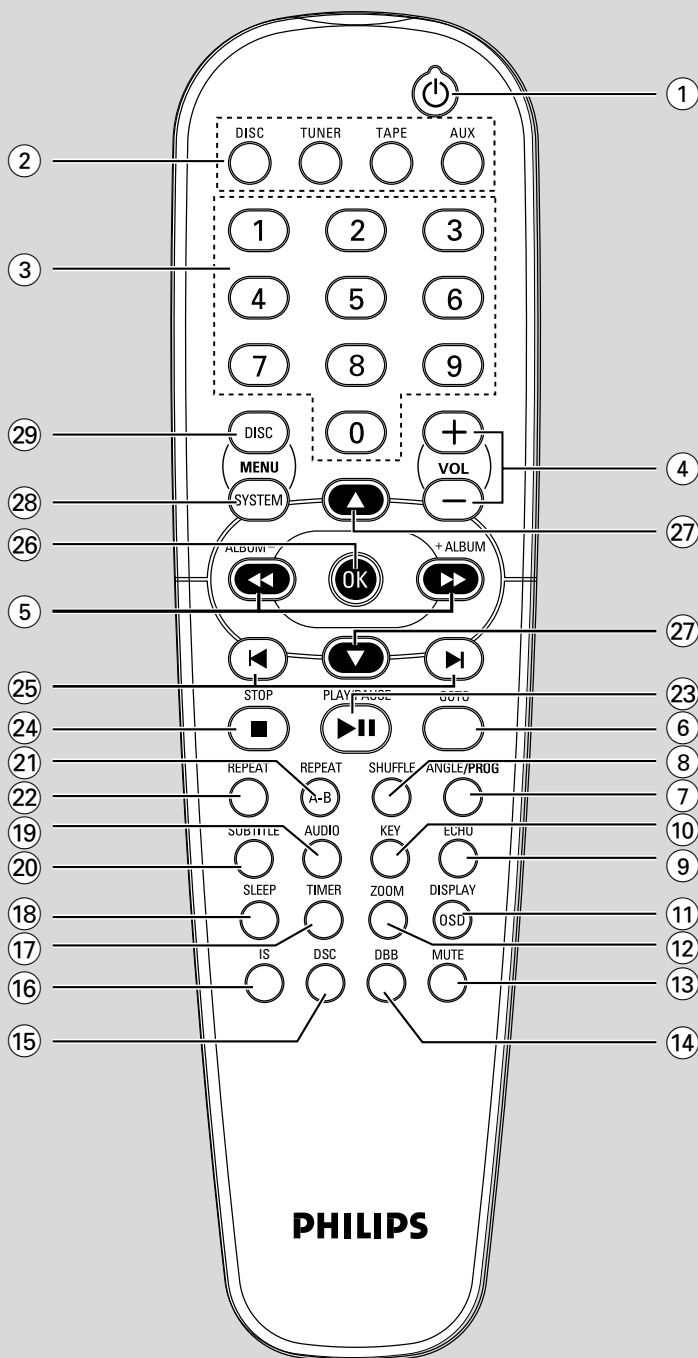
Pripojte konektory **VIDEO OUT** systému s konektormi **VIDEO IN** a konektory **LINE OUT (R/L)** s konektormi **AUDIO IN** videorekordéra. Toto vám umožní vytvárať analógové stereofónne nahrávky (dva kanály; pravý a ľavý).

Nahrávanie (digitálne) ④

Pripojte konektor **DIGITAL OUT** systému s konektorom **DIGITAL IN** na digitálnom nahrávacom zariadení (napríklad kompatibilnom so systémom DTS, s dekodérom Dolby Digital).

Pred začatím činnosti nastavte výstup **DIGITAL OUTPUT** podľa zvukového prepojenia. (Pozrite si stranu 11, „DIGITÁLNY VÝSTUP“.) (Pozrite si stranu 236.)

Ovládacie gombíky



Ovládacie gombíky na prístroji

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON** 
 - Zapína systém alebo ho prepína do pohotovostného režimu Eco Power/normál so zobrazením hodín.
- ② **Displej**
 - zobrazuje aktuálny stav prístroja.
- ③ **SOURCE**
 - voľba niektorého zo zvukových zdrojov : DISC TUNER, TAPE alebo AUX.
- ④ **BAND / DISPLAY**
 - pre Tuner voľba vlnovej dĺžky: FM alebo MW.
 - pre DVD/VCD/CD/MP3-CD zobrazuje informácie o disku na televíznej obrazovke a panelový displej systému počas prehrávania.
- ⑤ **PROGRAM**
 - pre VCD/CD/MP3-CD...programovanie skladieb.
 - pre Tuner programovanie prednastavených rádiových staníc.
- ⑥ **▲▼ ALBUM/PRESET/TIMER SET**
 - pre MP3-CD výber predchádzajúcej / nasledujúcej skladby
 - pre Tuner voľba naprogramovanej rozhlasovej stanice.
 - *pre Timer (▲).nastavenie funkcie časovača
- ⑦ **TUNING ST**    
 - *pre DVD/VCD/CD..... rýchle posunutie disku vzad / vpred. (MP3-CD nie je možné obracať/pretáčať.)
 - pre DVD/VCD/CD/MP3 CD...výber poľadovaného disku.
 - pre Tuner ladenie na nižšiu alebo vyššiu frekvenciu rádioprijímača.
 - pre Tape prevíjanie alebo rýchle vpred.
 - pre nastavenie hodín/časovača iba na systéme - nastavenie hodín a minút pre hodiny/časový spínač.
- ⑧ **Magnetofón**
- ⑨ **OPEN/CLOSE** 
 - otvorenie kazetového priestoru magnetofónu.
- ⑩ **▶ ||**
 - zapojenie alebo prerušenie reprodukcie.

- ⑪ **■**
 - pre DVD/VCD/CD/MP3-CD...ukončenie reprodukcie alebo vymazanie programu.
 - pre Tape ukončenie reprodukcie alebo záznamu.
- ⑫ **VOLUME**
 - nastavenie sily zvuku.
- ⑬ **RECORD**
 - zapojenie záznamu pre magnetofón.
- ⑭ **CLOCK SET/RDS**
 - *pre Clock programovanie prednastavených rádiových staníc.
 - pre tuner zobrazuje informácie o RDS
- ⑮ **iR sensor**
 - infračervený senzor diaľkového ovládača.
- ⑯ **OPEN•CLOSE** 
 - otvorenie/zatvorenie priestoru pre CD.
- ⑰ **DSC**
 - zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: (JAZZ, ROCK, POP or OPTIMAL).
- ⑱ **DBB/INCREDIBLE SURROUND**
 - vytvorenie priestorového stereofónneho zvukového efektu.
 - zvýraznenie basových tónov.
- ⑲ 
 - Služi na pripojenie slúchadiel.

Ovládacie gombíky na diaľkovom ovládači

- ① 
 - Zapína systém alebo ho prepína do pohotovostného režimu Eco Power/normál so zobrazením hodín.
- ② **SOURCE**
 - voľba niektorého zo zvukových zdrojov: DISC TUNER, TAPE alebo AUX.
- ③ **Numerická klávesnica (0 – 9)**
 - Služi na zadávanie čísla stopy alebo titulu na disku.
- ④ **VOL + / –**
 - nastavenie sily zvuku.

* = Stlačte a podržte tlačidlo na viac ako dve sekundy.

Ovládacie gombíky

⑤ ALBUM-/+ ◀◀/▶▶

- aby ste vybrali rýchlu prehrávaciu rýchlosť dopredu a dozadu.
- v režime volič kanálov, na vyladenie vyššej alebo nižšej rádiovkej frekvencie.
- V režime Disc slúži na výber smeru pohybu v ponuke obsahu disku alebo v systémovej ponuke.
- pre MP3, výber albumu hore, alebo dole.
- pre VCD/DVD, pre pohyb zväčšeného obrázku doľava, alebo doprava.

⑥ GOTO

- na začatie prehrávania v akomkoľvek zvolenom čase na disku (pre VCD prevádzku s vypnutým PBC).

⑦ ANGLE/PROG

- pre VCD/CD/MP3-CD...programovanie skladieb.
- pre Tuner programovanie prednastavených rádiových staníc.
- pre DVD na prezretie rovnakej scény z rozličných uhlov, ak je scéna na DVD nahraná z viacerých uhlov.

⑧ SHUFFLE

- pre prehrávanie stôp v náhodnom poradí

⑨ ECHO (nie je k dispozícii pre tento model)

⑩ KEY (nie je k dispozícii pre tento model)

⑪ DISPLAY (OSD)

- zobrazuje informácie o disku na televíznej obrazovke a panelový displej systému počas prehrávania.

⑫ ZOOM

- na zväčšenie alebo zmenšenie obrázku.

⑬ MUTE

- prechodné vypnutie a opätovné zapojenie zvuku.

⑭ DBB (Dynamic Bass Boost)

- zvýraznenie basových tónov.

⑮ DSC

- zvýraznenie zvukového efektu podľa charakteru hudby: JAZZ, ROCK, POP or OPTIMAL.

⑯ IS

- aby ste vypl/zapli funkciu „incredible surround“

⑰ TIMER

- aby ste zvolili TIMER ON alebo TIMER OFF.

⑱ SLEEP

- Slúži na nastavenie funkcie časovača automatického vypnutia (automatické vypínanie).

⑲ AUDIO

- pre VCD nastavuje stereo, ľavý mono alebo pravý mono zvukový režim.
- pre DVD volí audio jazyk.

⑳ SUBTITLE

- aby ste zvolili jazyk titulkov.

㉑ REPEAT A-B

- pre CD: aby ste zopakovali určitú úsek v rámci jednej stopy.
- pre DVD/VCD: Slúži na nastavenie zvukovej úrovne subwoofera

㉒ REPEAT

- aby ste zopakovali stopu/disk.

㉓ PLAY/PAUSE ▶||

- zapojenie alebo prerušenie reprodukcie.

㉔ STOP ■ - for CD/DVD/VCD (s vypnutou funkciou PBC)

- pre zastavenie prehrávania stlačte raz a pre jeho obnovenie stlačte ▶||.
- stlačte dvakrát, aby ste prehrávanie úplne zastavili.

㉕ ◀, ▶

- V režime Disc stlačením tlačidla preskočíte na predchádzajúcu alebo nasledujúcu kapitolu alebo stopu.

㉖ OK

- Slúži na ukončenie alebo potvrdenie výberu.

㉗ ▲, ▼

- V režime Disc slúži na výber smeru pohybu v ponuke obsahu disku alebo v systémovej ponuke.
- (len pre DVD/VCD) na vybrané žiadanej pomalejšie prehrávacej rýchlosti vpred/vzad.

㉘ DISC MENU (iba režim disku)

- Slúži na vstup alebo výstup z ponuky obsahu disku.

㉙ SYSTEM MENU (iba režim disku)

- Slúži na vstup alebo výstup zo systémovej ponuky.

Poznámky k diaľkovému ovládaču:

– Najprv stlačením jedného z tlačidiel na výber zdroja na diaľkovom ovládači (napríklad DISC alebo TUNER) vyberte zdroj, ktorý chcete ovládať.

– Potom vyberte požadovanú funkciu (napríklad ▶||, ◀, ▶).

* = Stlačte a podržte tlačidlo na viac ako dve sekundy.

DÔLEŽITÉ!

Predtým, ako začnete prístroj používať, vykonajte prípravné práce.

Zapojenie systému

- Stisnutím gombíka **ECO POWER/STANDBY-ON**  alebo **SOURCE**.
→ Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stisnutím niektorého z gombíkov **DISC**, **TUNER**, **TAPE** alebo **AUX** na diaľkovom ovládači.
→ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

Prepnutie do ekonomického pohotovostného režimu

- Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON**  v aktívnom režime
→ Systém vstupuje do pohotovostného režimu ECO Power (zasvieti sa ECO POWER dióda) alebo normálneho pohotovostného režimu so zobrazením hodín.
- V pamäti prehrávača budú uchované úroveň hlasitosti, interaktívne nastavenie zvuku, posledný vybraný režim a predvoľby zdroja a tunera.
- Ak je systém v pohotovostnom režime so zobrazením hodín, stlačte a držte **ECO POWER/STANDBY-ON**  3 sekundy alebo dlhšie, aby ste prešli do Eco power pohotovostného režimu alebo naopak.

Automatický prechod do režimu Standby prešetrenie energiou

Systém automaticky prejde do pohotovostného Standby režimu, 30 minút po ukončení prehrávania kazety alebo CD a ak nebol použitý žiadny ovládací prvok.

Nastavenie sily a charakteru zvuku

Ak si želáte zoslabiť zvuk, otáčajte regulátor **VOLUME (VOL + / -)** na prístroji v protismere pohybu hodinových ručičiek, ak si želáte zvuk zosilniť, otáčajte ho v smere pohybu hodinových ručičiek.

→ Na displeji je zobrazená úroveň hlasitosti "VOL" a číslo v rozsahu 1-31. "MIN" znamená minimálnu úroveň hlasitosti a "MAX" označuje maximálnu úroveň hlasitosti.

Dočasné vypnutie hlasitosti

- Stlačte tlačidlo **MUTE** na diaľkovom ovládači.
→ Prehrávanie bude pokračovať bez zvuku a zobrazí sa nápis "MUTE".
- Ak chcete obnoviť hlasitosť, znova stlačte tlačidlo **MUTE** alebo zvýšte úroveň hlasitosti.

Počúvanie na slúchadlá

Napojenie slúchadiel na  vypne reproduktory. Systém vypne STEREO a priestorový zvuk „surround“, bude redukovaný na stereo signál, ktorý sa dá reprodukovat' štandardnými slúchadlami.

Odpojenie slúchadiel opäť zapne reproduktory. Ak chcete opäť počúvať priestorový zvuk „surround“, zapnite systém späť na zvuk „surround“.

Ovládanie zvuku

- Stisnite na prístroji alebo na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík regulátora charakteru zvuku DSC, až sa na displeji zobrazí označenie žiadaného charakteru zvuku: ROCK, JAZZ, POP alebo OPTIMAL.
- Stlačením tlačidla **DBB/INCREDIBLE SURROUND** zapnete alebo vypnete zvukový priestorový efekt alebo zosilnenie basov.
→ Poradia sú nasledovné:
DBB OFF, IS ON → DBB ON, IS OFF → DBB ON, IS ON → DBB OFF, IS OFF
- Rovnako môžete stlačiť **DBB** alebo **IS** na diaľkovom ovládaní alebo zapnúť/vypnúť funkciu DBB alebo IS v uvedenom poradí.

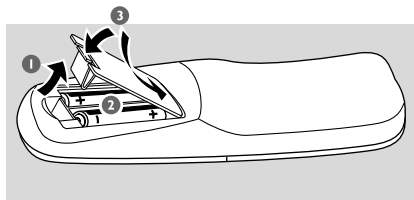
Užitočné tipy:

— Zvukový efekt **INCREDIBLE SURROUND** je pre rôzne typy hudby odlišný.

DÔLEŽITÉ!

- Predtým, ako začnete prístroj používať, vykonajte prípravné práce.

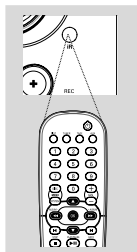
Krok 1: Vloženie batérií do diaľkového ovládača



1. Otvorte kryt priestoru pre batérie.
2. Do priestoru pre napájacie články diaľkového ovládača vložte podľa označenia polaritu „+“ a „-“ dva monočlánky (Typ R06 alebo AA)
3. Zatvorte kryt.

Použitie diaľkového ovládania na prevádzku systému

1. Namierte diaľkové ovládanie priamo na senzor diaľkového ovládania (iR) na čelnom paneli.
2. Zvoľte zdroj, ktorý chcete ovládať stlačením jedného z gombíkov „vyberte zdroj“ na diaľkovom ovládaní (napríklad TAPE, TUNER).
3. Potom vyberte žiadanú funkciu. (napríklad ►II, ◀, ►I).



UPOZORNENIE!

- Ak sú batérie vybité alebo ak sa nebude diaľkový ovládač dlhší čas používať, vyberte ich.
- Nepoužívajte spolu staré a nové alebo odlišné typy batérií.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne zlikvidovať.

Krok 2: Nastavenie hodín

1. V pohotovostnom režime stlačte a držte **CLOCK SET/RDS** na systéme.
→ Objaví sa „SET CLOCK“. Potom číslice na hodinách blikajú.
2. Aby ste nastavili hodiny na systéme, stlačte **TUNING** ◀◀▶▶▶.
3. Stisnite znovu gombík **CLOCK SET/RDS**.
→ Blikajú číslice na minútach.
4. Aby ste nastavili minúty na systéme, stlačte **TUNING** ◀◀▶▶▶.
5. Pre potvrdenia Vašich nastavení stlačte **CLOCK SET/RDS**. Systém automaticky uloží nastavenie.
→ Hodiny sa uvedú do chodu.

Užitočné tipy:

- Hodiny budú zrušené, keď sa odpojí prívodná šnúra, alebo vypadne prúd.
- Ak počas nastavovania, nie je žiadny gombík stlačený po dobu 30 sekúnd, systém automaticky ukončí režim nastavovania hodín (manuálne programovanie).

Krok 3: Nastavenie jazyka

Môžete si zvoliť jazyk tak, aby sa DVD mikrosystém vždy prepöl na Vami zvolený jazyk kedykoľvek vkladáte disk. Ak Vami zvolený jazyk, nie je dostupný na disku, namiesto neho bude použitý prednastavený jazyk. Zvolený jazyk menu na DVD mikrosystéme už nemôže byť zmenený.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	
		Deutsch	

- 1 V režime stop, stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Na diaľkovom ovládači stlačte ◀◀/▶▶/▲/▼ by ste si zvolili preferovanú možnosť.
→ Presuňte sa na **Language** stlačte **OK** alebo ▼.
→ Presuňte sa na jedno z nasledovných a stlačte **OK** alebo ▶▶.

OSD Menu

Na obrazovke televízora zapne jazyk displeja. Z ponúknutého zoznamu si zvolíte jazyk

Subtitle (DVD)

Zapne zobrazovaný jazyk titulkov. Z ponúknutého zoznamu si zvolíte jazyk

Audio (DVD)

Zapne zobrazovaný jazyk zvukovej stopy. Z ponúknutého zoznamu si zvolíte jazyk

Menu (DVD)

Zvolíte jazyk pre DVD menu.

Keď zvolený jazyk nie je nahraný na DVD, jeden z nahraných jazykov sa automaticky zvolí (okrem OSD).

Všetky DVD nastavenia s výnimkou klasifikácie, môžu byť znovu nastavené.

Ak zvolený jazyk na disku nie je dostupný, bude zvolený pôvodný jazyk navrhnutý každým diskom

- 3 Aby ste zvolili jazyk stlačte ▲/▼ a stlačte **OK**.
- 4 Pre ďalšie nastavenia zopakujte **kroky 2-3**.

Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

DÔLEŽITÉ!

– **Ubezpečte sa, že ste všetko dobre zapojili. (pozrite si časť „Pripojenia – Pripojenie televízora“)**

Krok 4: Nastavenie videa

Zapnite televízor a nastavte ho na správny video vstup kanál.

→ Môže naladiť kanál 1 na Vašom televízore a potom opakovane stláčať prepínač kanálov, pokým neprejdete na video vstup kanál.

→ Na vybratie rozličných video režimov, môžete takisto použiť diaľkové ovládanie.

→ Alebo nastavte televízor na kanál 3 alebo 4 ak používate modulátor RF.

Language	Video	Audio	Rating
TV Shape	4:3 LB	4:3 PS	
TV System	Auto	4:3 LB	
Video Out	S-VIDEO	16:9	

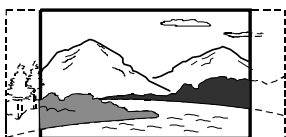
- 1 V režime disku, zastavte prehrávanie a stlačte **SYSTEM MENU**.
- 2 Aby ste mohli prechádzať funkciami a zvoliť Vašu prednostnú voľbu, na diaľkovom ovládaní stlačte ◀◀/▶▶/▲/▼.
→ Presuňte sa na **Video** stlačte **OK** alebo ▼.
→ Presuňte sa na jedno z nasledovných a stlačte **OK** alebo ▶▶.

– TV SHAPE (FORMÁT TELEVÍZNEHO OBRAZU)

Slúži na výber pomeru strán obrazu pripojeného televízora. Ak váš disk DVD nie je kódovaný tak, aby umožňoval zmenu pomer strán, formát televízneho obrazu sa nedá zmeniť.

4:3 PS (panoramovanie)

– Túto možnosť vyberte v prípade, ak máte klasický televízor a váš disk DVD nie je formátovaný na zobrazovanie na širokohlnej obrazovke. Na celej obrazovke televízora sa zobrazí široký obraz s automaticky orezanou určitou časťou.



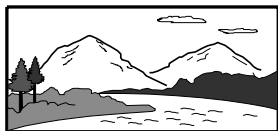
4:3 LB (schránka na listy)

– Túto možnosť vyberte v prípade, ak máte klasický televízor a váš disk DVD je formátovaný na zobrazovanie na širokohlnej obrazovke. V hornej a dolnej časti obrazovky televízora sa zobrazia široké pruhy.



16:9 (širokohlňá obrazovka)

– Túto možnosť vyberte, ak máte širokohlň televízor (váš širokohlň televízor musíte tiež nastaviť na „plnú veľkosť“).



Užitočné tipy:

Zvolený formát musí byť dostupný na disku. Ak nie je, nastavenie pre televízny tvar nebude mať vplyv na obraz počas prehrávania.

– TV SYSTEM (TELEVÍZNY SYSTÉM)

Umožňuje zvoliť farebný systém zodpovedajúci vášmu televízoru.

NTSC

– Ak pripojený televízor podporuje systém NTSC, vyberte tento režim. Pri zvolení tejto možnosti sa zmení videosignál disku s formátom PAL a výstup bude vo formáte NTSC.

PAL

– Ak pripojený televízor podporuje systém PAL, vyberte tento režim. Pri zvolení tejto možnosti sa zmení videosignál disku s formátom NTSC a výstup bude vo formáte PAL.

AUTO

– Ak pripojený televízor podporuje viacero systémov, vyberte tento režim. Výstupný formát sa nastaví podľa výstupného videosignálu z disku.

Video Out

– Výber video výstupov Vám umožňuje zvoliť typ video výstupu, ktorý je vhodný pre Váš DVD systém.

SCART

– Ak ste pomocou **SCART** konektora pripojili video výstup k televízoru zvolte SCART OUT.

Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

Ak chcete obnoviť prehrávanie

Stlačte tlačidlo **▶II (PLAY/PAUSE ▶II)** na diaľkovom ovládači).

DÔLEŽITÉ!

- Tento systém je navrhnutý pre pravidelné disky. Preto nepoužívajte žiadne doplnky ako napr. krúžky na stabilizáciu diskov, alebo listy na úpravu diskov atď., ktoré sa ponúkajú na trhu, mohlo by to zapríčiniť zaseknutie diskového mechanizmu.
- Disky a prehrávače diskov DVD sú navrhované s regionálnymi obmedzeniami. Pred prehrávaním disku skontrolujte, či je určený pre rovnakú oblasť ako prehrávač.
- V závislosti od konkrétneho disku DVD alebo VIDEO CD sa môžu niektoré operácie líšiť alebo môžu byť obmedzené.
- Netlačte na diskový zásobník a nekladajte žiadne predmety iné ako disk na diskový zásobník. Môže to spôsobiť poruchu prehrávača.
- Prehrávač diskov počas prehrávania nepresúvajte, pretože to môže poškodiť mikrosystém DVD.
- Ak sa na televízore objaví výstražná ikona Ø keď je stlačený gombík, znamená to, že funkcia je nedostupná na aktuálnom disku, alebo v momentálnom čase.

Základné prehrávanie

- 1 Prívodné šnúry prehrávača DVD a televízora (alebo akéhokoľvek iného stereo alebo AV prijímača) zapojte do zásuvky.
- 2 Zapnite televízor a nastavte správny video vstup kanál.
- 3 Stlačte **ECO POWER/STANDBY-ON**  (☺ na diaľkovom ovládači).
→ Na televízore by sa malo objaviť pozadie Philips DVD.
- 4 Stlačením tlačidla **OPEN •CLOSE**  otvorte priestor pre disk a vložte disk. Potom zatvorte priestor pre disk.
→ Skontrolujte, či je označená strana smerom nahor. V prípade obojstranných diskov vložte stranu, ktorú chcete prehrávať, smerom nahor.

- 5 Prehrávanie začne automaticky. Ak nie je stlačené ► **II (PLAY/PAUSE ► II)** na diaľkovom ovládaní).
→ Ak sa zobrazí ponuka disku, Pozrite si stranu "Ponuka disku".
→ Po zobrazení výzvy na zadanie štvorciferného hesla zadajte použitím **numerickej klávesnice (0-9)** kód predvolené heslo.

Užitočné tipy:

- Aby ste zaistili optimálny výkon systému, pred akýmkoľvek úkonom počkajte, kým disk kompletne nenačíta.

Ponuka disku

Ak aktuálny titul obsahuje ponuku, ponuka sa objaví na obrazovke. V opačnom prípade sa ponuka disku nezobrazí.

Ak chcete vybrať možnosť prehrávania

- Použite **▲ / ▼ / ◀▶ / ►►** a **OK** alebo **numerickej klávesnice (0-9)** na diaľkovom ovládaní.
→ Prehrávanie sa spustí automaticky.

Aby ste zrušili menu:

- Použite **DISC MENU** na diaľkovom ovládači.

Pre VCD s funkciou kontrola prehrávania (PBC) (len verzia 2.0).

Prehrávanie v režime PBC umožňuje interaktívne prehrávanie diskov Video CD použitím ponuky na obrazovke.

- V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **DISC MENU**.
→ Ak bolo PBC ZAPNUTÉ, VYPNE sa a prehrávanie bude pokračovať.
→ Ak bolo PBC VYPNUTÉ, ZAPNE sa a vráti sa do menu obrazovky.

Základná kontrola prehrávania

Prerušenie prehrávania

- 1 Stlačte ►► (na diaľkovom ovládači **PLAY/PAUSE ►►**).
→ Obraz sa zastaví a hlasitosť bude stlmená.
- 2 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo ►► (na diaľkovom ovládači **PLAY/PAUSE ►►**) znova.

Preskočenie na ďalší titul (stopu)/kapitolu

- Opakovaným stláčaním tlačidla **TUNING** ◀◀/►► (na diaľkovom ovládači ◀/►) počas prehrávania môžete preskakovať dopredu alebo dozadu. Každé stlačenie posunie disk na začiatok predchádzajúceho alebo nasledujúceho titulu (stopy)/kapitoly.

Užitočné tipy:

– Ak bol prehrávač nastavený tak aby opakoval kapitolu (stopu), stlačenie tohto gombíka znova prehrá rovnakú kapitolu (stopu) od začiatku.

Ísť priamo na akýkoľvek titul (stopu)/kapitolu (Netýka sa DVD)

- Aby ste zapísali číslo žiadaného titulu (stopy)/kapitoly použite **numerickú klávesnicu (0-9)**.

Obnovenie prehrávania od naposledy zastaveného miesta

- V režime zastavenia, ak ste ešte nevybrali disk, sa stlačením tlačidla ►► (na diaľkovom ovládači **PLAY/PAUSE ►►**) na diaľkovom ovládači obnoví prehrávanie z bodu, v ktorom bolo zastavené.

Zrušenie režimu obnovenia

- V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo ■ (na diaľkovom ovládači **STOP ■**) znova.

Opakovanie

Opakovanie všetkých skladieb v aktuálnom albume

DVD - zopakovať kapitolu/titul.

- 1 Môžete opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** počas prehrávania vybrať: Repeat Chapter → Repeat Title → Repeat Off.

Pre SVCD, VCD (s vypnutým PBC)/CD/MP3/WMA-CD - zopakuje stopu alebo disk.

- Môžete opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** počas prehrávania vybrať: Repeat Track → Repeat All → Repeat Off.

Režim náhodného prehrávania

V tomto režime budú všetky stopy v aktuálnom priečinku zahrané raz v náhodnom poradí.

- 1 Pre náhodné prehrávanie stlačte **SHUFFLE**.
- 2 Môžete opakovaným stláčaním tlačidla **SHUFFLE** počas prehrávania vybrať: Shuffle On → Shuffle Off
- 3 Prehrávanie sa spustí automaticky.

V režime náhodného prehrávania:

- Aby ste zvolili ďalšiu stopu v náhodnom poradí, stlačte **TUNING** ►►(◀/►) na diaľkovom ovládači).
- 4 Aby ste zastavili náhodné prehrávanie stlačte ■ (**STOP ■** na diaľkovom ovládači).

Aby ste zrušili režim náhodného prehrávania:

- Môžete opakovaným stláčaním tlačidla **SHUFFLE** počas prehrávania vybrať: Shuffle Off.

Užitočné tipy:

– V režime volič kanálov, kazeta alebo AUX tento gombík nefunguje.
– Keď je tácka na disk otvorená, režim náhodného prehrávania bude automaticky zrušený.
– Režim náhodného prehrávania nie je dostupný na DVD a VCD 2.0 keď je zapnutá funkcia PCB.

Opakovanie A-B

Umožňuje opakovane prehrávať určitú časť stopy alebo kapitoly.

- 1 V zvolenom počiatočnom bode stlačte tlačidlo **REPEAT A-B** na diaľkovom ovládači.
- 2 V zvolenom koncovom bode znova stlačte tlačidlo **REPEAT A-B**
→ Zadaný úsek sa bude neustále opakovať.
- 3 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **REPEAT A-B** znova.

Rýchle vyhľadanie v rámci stopy alebo kapitoly

- Ak chcete disk rýchlo pretáčať dozadu alebo dopredu, podržte stlačené tlačidlo **TUNING** (◀◀/▶▶) (◀◀/▶▶ na diaľkovom ovládači) na približne dve sekundy.

DVD/VCD

(dozadu): ◀◀ X2 → ◀◀ X4 → ◀◀ X8 → ◀◀ X20 → PLAY ▶

(dopredu): ▶▶ X2 → ▶▶ X4 → ▶▶ X8 → ▶▶ X20 → PLAY ▶

CD

(dozadu): ◀◀ X2 → PLAY ▶
(dopredu): ▶▶ X2 → PLAY ▶

- 3 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo **▶II** (na diaľkovom ovládači **PLAY/PAUSE ▶II**).

Užitočné tipy:

– Táto funkcia nie je dostupná pre MP3/WMA disky.

Programovanie obľúbených stôp

Obsah disku môžete prehrávať v požadovanom poradí naprogramovaním poradia prehrávaných stôp. Uložiť sa dá až 20 stôp.

- 1 Žiadaný disk vložte na tácku na disk.
- 2 Počas zastaveného prehrávania stlačením tlačidla **PROGRAM** (na diaľkovom ovládači **ANGLE/PROG**) zapnite programovací režim.
→ Na obrazovke televízora sa objaví nasledujúce menu.

Program Input

1---	6---	11---	16---
2---	7---	12---	17---
3---	8---	13---	18---
4---	9---	14---	19---
5---	10---	15---	20---

- 3 Použitím **numerickej klávesnice (0-9)** zadajte číslo stopy v požadovanom poradí.
- 4 Stlačením tlačidla **OK** stopu uložte.
- Opakovaním **krokov 3** uložte ďalšie stopy.
- 5 Aby ste prehrali program stlačte **▶II (PLAY/PAUSE ▶II)** na diaľkovom ovládači).
- 6 Aby ste ukončili programový režim, stlačte **■ (STOP■)** na diaľkovom ovládači).

Užitočné tipy:

– Táto funkcia nie je dostupná pre DVD disky a VCD 2.0 keď je zapnuté PCB.
– Ak otvoríte diskovú mechaniku, program sa vymaže.

GOTO

Táto funkcie umožňuje spustiť prehrávanie od ľubovoľného času na disku.

- 1 Počas prehrávania stlačte **GOTO**.
→ Na obrazovke televízora sa objaví okno, aby ste mohli vložiť čas a titul/kapitolu/číslo stopy.

DVD

Search

Time

Title/Chapter

CD/VCD/SVCD

Search

Time

Track

- 2 Aby ste navolili čas, od ktorého má prehrávanie začať, použite **numericnú klávesnicu (0-9)**.
ALEBO
Aby ste zvolili číslo požadovanej stopy, na diaľkovom ovládaní stlačte **▼** a potom použite **numericnú klávesnicu (0-9)**
- 3 Výber potvrdte stlačením tlačidla **OK**.

Diskové operácie

Užitočné tipy:

- V režime zopakovať všetko, môžete vyhľadávať žiadaný časový bod.
- Táto funkcia nie je dostupná pre MP3 disky.
- Nie je možné nastaviť čas a číslo stopy naraz.

Zoom

Zoom Vám umožní zväčšiť alebo zmenšiť video obraz počas prehrávania.

- 1 Pre zmenšenie alebo zväčšenie prehrávaného video obrazu opakovane stlačte **ZOOM**.
- 2 Stlačte ◀◀/▶▶/▲/▼ pre rozšírenie na celú obrazovku televízora.

Špeciálne funkcie disku

Prehrávanie v režime spomaleného pohybu (DVD/VCD/SVCD)

- 1 Aby ste zvolili požadovanú nízku rýchlosť stlačte ▲/▼ na diaľkovom ovládaní:

Môžete opakovým stláčaním tlačidla ▼ počas prehrávania vybrať:

▶1/2 → ▶1/4 → ▶1/6 → ▶1/8 →PLAY▶

Môžete opakovým stláčaním tlačidla ▲ počas prehrávania vybrať:

◀1/2 → ◀1/4 → ◀1/6 → ◀1/8 →PLAY▶

▶ =pomaly dopredu

◀ =pomaly dozadu

Prehnanie titulu (DVD)

- 1 Stlačte **DISC MENU**.
→ Menu titul disku sa objaví na obrazovke televízora.
- 2 Na vybratie prehnanie použite ◀◀/▶▶/▲/▼ na diaľkovom ovládaní.
- 3 Výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Zobrazenie z iného uhla (DVD)

- Ak si chcete pozrieť rovnakú scénu z rôznych uhlov a scéna na DVD je nahrané z viacerých uhlov, na diaľkovom ovládaní stlačte **ANGLE/PROG**.

Zmena audio jazyka (pre viacjazyčne nahrávané DVD)

- Na vybratie rozličných audio jazykov opakovane stlačte **AUDIO**.

Zmena audio kanálu (VCD)

- Aby ste navolili dostupný audio kanál, ktorý poskytuje disk, stlačte **AUDIO** (Mono Left, Mono Right alebo Stereo).

Titulky (DVD)

- Aby ste zmenili jazyk titulkov opakovane stlačte **SUBTITLE**.

Prehrávanie diskov MP3/Picture (Kodak, JPEG)

DÔLEŽITÉ!

- Musíte zapnúť televízor a nastaviť správny vstupný videokanál.

MP3/WMA/picture disc

- 1 Vložte disk s formátom MP3/WMA/Picture.
- 2 Prehrávanie sa spustí automaticky.
→ Menu albumov sa objaví na obrazovke televízora.

CD-R		1/196 0:00:00	
cd01			
1	♫ 001	6	♫ 006
2	♫ 002	7	♫ 007
3	♫ 003	8	♫ 008
4	♫ 004	9	♫ 009
5	♫ 005	10	♫ 010

- 3 Aby ste si zvolili požadovaný album, stlačte **ALBUM/PRESET ▲/▼ (ALBUM-/+ ◀◀/▶▶)** na diaľkovom ovládači) a potom **OK** aby ste to potvrdili. (MP3/WMA).
- 4 Aby ste zvolili požadovanú stopu, stlačte **TUNING ◀◀/▶▶/▲/▼ (▲/▼ alebo ◀/▶)** na diaľkovom ovládači) a potom, na začatie prehrávania stlačte **▶II (PLAY/PAUSE ▶II)** alebo **OK** na diaľkovom ovládači).
- Na vloženie Vášho výberu môžete takisto použiť **numerickú klávesnicu (0-9)** a potom stlačte **OK** na začatie prehrávania.
- 5 Ak chcete zastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo ■ (na diaľkovom ovládači **STOP■**).

Na zobrazenie menu pre obrázkový disk.

Stlačte ■ (**STOP■** na diaľkovom ovládači).

Disk so zmiešanými režimami

Aby ste prehrali disk so zmiešanými režimami, musíte navoliť prioritu prehrávania pre CD alebo dátové súbory cez systémové menu.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM	PCM	
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD	CD	
Night Mode	Off		

- 1 V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **SYSTEM MENU**.
- 2 Stlačte ◀◀/▶▶ aby ste zvolili **Audio** a stlačte ▼ aby ste sa preniesli na "Priority". Potom stlačte **OK** alebo ▶▶ aby ste vošli do jeho vedľajšieho menu a stlačte ▲/▼ aby ste zvolili **CD** alebo **Data**.

→ Obsah v CD formáte alebo dáta budú prehrané.

Obsahom môžu byť MP3 súbory, obrázky Kodak alebo JPEG obrázky.

Prednastavenie je CD.

MP3:

Ak sa na disku nachádza MP3 súbor, systém rozpozná disk ako „MP3 Disk“. Ak sa na disku nachádzajú iba JPEG súbory, systém rozpozná disk ako „JPEG Disk“.

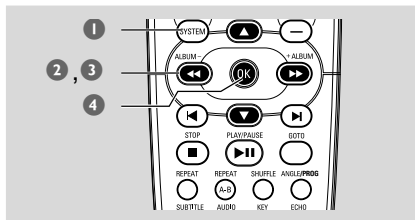
JPEG:

Ak sa JPEG súbor nachádza na disku, systém disk rozpozná ako „JPEG disk“. Ak sa na disku nachádzajú iba MP3 súbory, systém rozpozná disk ako „MP3 Disk“.

Funkcie DVD menu

Používanie systémového menu

Aby ste vstúpili do systémového menu, mali by ste najskôr zastaviť prehrávanie.



- 1 V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **SYSTEM MENU**.

→ V hornej časti televíznej obrazovky sa zobrazí panel s ponukou.

Language	Video	Audio	Rating
OSD Menu	English	English	
Subtitle	English	Fran ais	
Audio	English	Espa ol	
Menu	English	Portugu s	
		Deutsch	

- 2 Pre navigáciu v menu stlačte ◀◀ / ▶▶ / ▲▼ na diaľkovom ovládaní.
→ Pre pohyb cez lištu menu stlačte ◀◀ / ▶▶.
→ Aby ste vošli do výberu, stlačte ▼.
- 3 Aby ste potvrdili výber, stlačte **OK**.
- 4 Ak chcete obnoviť normálne prehrávanie, stlačte tlačidlo ▶▶ (na diaľkovom ovládači **PLAY/PAUSE ▶▶**).

Nastavenie jazyka

Pozrite si stranu 229.

Aby ste zvolili jazyk (DVD)

Keď stlačíte **AUDIO** na diaľkovom ovládaní, kanály, ktoré sa práve prehrávajú sa objavia na obrazovke televízora.

Napríklad vo formáte Dolby Digital môžu byť nahrané na DVD rozličné signály od mono po 5.1 kanálový. Počet kanálov sa môže meniť v závislosti od aktuálneho DVD.

Pre zobrazenie titulkov (DVD)

Pre DVD, ktoré je nahrané vo viacerých jazykoch si môže zmeniť jazyk titulkov počas prehrávania, alebo zapnúť/vypnúť zobrazenie titulkov kedykoľvek chcete.

Napríklad si môže vybrať jazyk, ktorému rozumiete a kvôli lepšiemu porozumeniu zapnúť aj tituly.

Počas prehrávania opakovane stlačte **SUBTITLE** na diaľkovom ovládaní.

Vždy keď stlačíte gombík, jazyk sa zmení.

Užitočné tipy:

- Na niektorom DVD sa Vám možno nepodarí zmeniť jazyk titulkov aj keď sú tituly v niekoľkých jazykoch nahrané na disku.
- Ak Váš žiadaný jazyk nie je na disku nastavený, pomocou tejto funkcie nemôžete zvoliť jazyk.

Nastavenie videa (DVD)

Pozrite si stranu 229.

Nastavenie audio

Pre nastavenie priority, pozrite prosím stranu 235.

Pre nastavenie digitálneho výstupu a PCM 48 kHz.

Language	Video	Audio	Rating
Digital Out	PCM		
PCM 48KHz	Off		
Priority	CD		CD
Night Mode	Off		
	On		

- 1 V režime zastavenia vyberte **Audio** z lišty menu a potom stlačte **OK**.
- 2 Stlačte ▶▶ a ▲▼, aby ste zvolili PCM alebo ALL.

Zvoľte **ALL** ak ste zapojili digitálny výstup do multifunkčného dekódového prijímača.

Zvoľte **On** pre **PCM 48K**, ak vonkajší komponent nie je schopný spracovať 96 kHz digitálny signálový vstup a potom konvertujete štandardný signál so vzorkovacím kmitočtom 48 kHz.

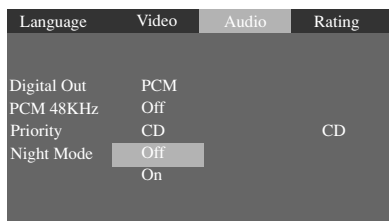
Nočný režim

Off (VYPNUTÝ)

Túto možnosť vyberte, ak chcete využívať priestorový zvuk s úplným dynamickým rozsahom.

On (ZAPNUTÝ)

Túto možnosť vyberte, ak chcete vyrovnať úroveň hlasitosti. Výstupy s vysokou hlasitosťou budú stlmené a výstupy s nízkou hlasitosťou budú zvýraznené na počuteľnú úroveň. Táto funkcia je k dispozícii iba pre filmy nahrané v režime Dolby Digital.



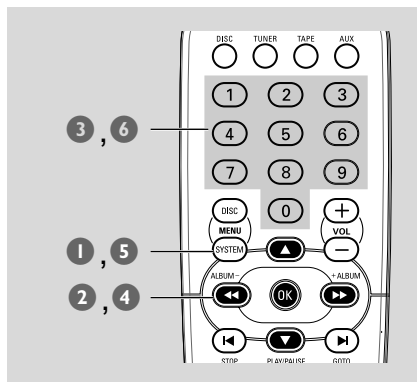
Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.

DÔLEŽITÉ!

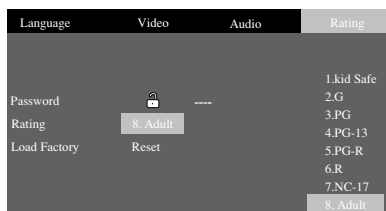
– V závislosti od formátu disku sa niektoré operácie môžu líšiť alebo môžu byť obmedzené. Pozrite si obal prehrávaného disku.

Hodnotiacia úroveň



Niektoré disky DVD môžu mať priradenú úroveň rodičovskej kontroly pre celý disk alebo pre určité scény na disku. Tieto hodnotiace úrovne majú hodnotu 1 až 8 sú závislé od danej krajiny. Umožňuje vám to zakázať prehrávanie určitých diskov, ktoré nie sú vhodné pre vaše deti, alebo prehrávať určité disky s alternatívnymi scénami.

- 1 V režime zastavenia znova stlačte tlačidlo **SYSTEM MENU**.
- 2 Pre navigáciu v menu stlačte ◀◀ / ▶▶ / ▲▼ na diaľkovom ovládaní.
→ Presuňte sa na **RATING** stlačte **OK** alebo ▶▶.



- 3 Pre vloženie štvorciferného kódu použite **numerickú klávesnicu (0-9)**.
- 4 Stlačte ▲/▼ aby ste zvolili klasifikačnú úroveň medzi 1-8 a stlačte **OK**.
→ DVD klasifikované vyššie ako úroveň, ktorú ste zvolili nebude hrať pokiaľ ste nevložili Vaše štvorciferné heslo alebo nezvolili nižšiu klasifikačnú úroveň.
- 5 Aby ste zrušili menu: Stlačte **SYSTEM MENU**.

Vysvetlenie hodnotiacich úrovní

8 ADULT – materiál pre dospelých. Vhodný na pozeranie iba pre dospelých z dôvodu grafického sexuálneho obsahu, o237dĺia alebo hrubého jazyka.

7 NC-17 – nevhodné pre deti do 17 rokov. Neodporúča sa na pozeranie pre deti do 17 rokov.

5-6 PG-R, R – rodičovský dozor. Obmedzené, odporúča sa, aby rodičia obmedzili pozeranie deti do 17 rokov, alebo aby im umožnili pozerat' iba pod dohľadom rodiča alebo dospeléj osoby.

4 PG 13 – materiál nie je vhodný pre deti do 13 rokov.

3 PG – odporúča sa rodičovský dohľad.

2 G – všeobecní diváci, odporúča sa ako vhodné pre divákov všetkých vekových kategórií.

1 KID SAFE - Vhodné pre deti.

Funkcie DVD menu

- 6 Vložte alebo opätovne vložte Vaše štvorciferné heslo pomocou **numerickej klávesnice (0-9)** a potom stlačte **OK**.
Výstražná ikona sa zavrie a nastavenie rodičovskej kontroly je dokončené.

Na deaktiváciu funkcie klasifikačnej kontroly

Vložte Vaše štvorciferné heslo pomocou **numerickej klávesnice (0-9)** a potom stlačte **OK**.

Výstražná ikona sa otvorí a nastavenie rodičovskej kontroly sa vypne.

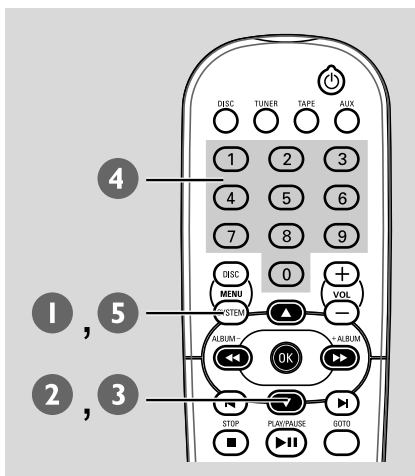
- 1 Ako krok 6, vložte Vaše štvorciferné heslo pomocou **numerickej klávesnice (0-9)** a potom stlačte **OK**.
2 Vložte nové štvorciferné heslo pomocou **numerickej klávesnice (0-9)** a potom stlačte **OK**.

Pre prehrávanie diskov s odpovedajúcou kontrolou klasifikácie (DVD)

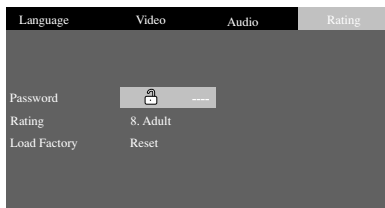
- 1 Vložte disk a stlačte **DISC** aby ste spustili režim disku.
→ Objaví sa klasifikačný displej.
2 Vložte nové štvorciferné heslo pomocou **numerickej klávesnice (0-9)** a potom stlačte **OK**.
→ Začne sa prehrávanie.

Pre zmenu hesla

Môžete zmeniť Váš štvorciferný kód používaný ako heslo.



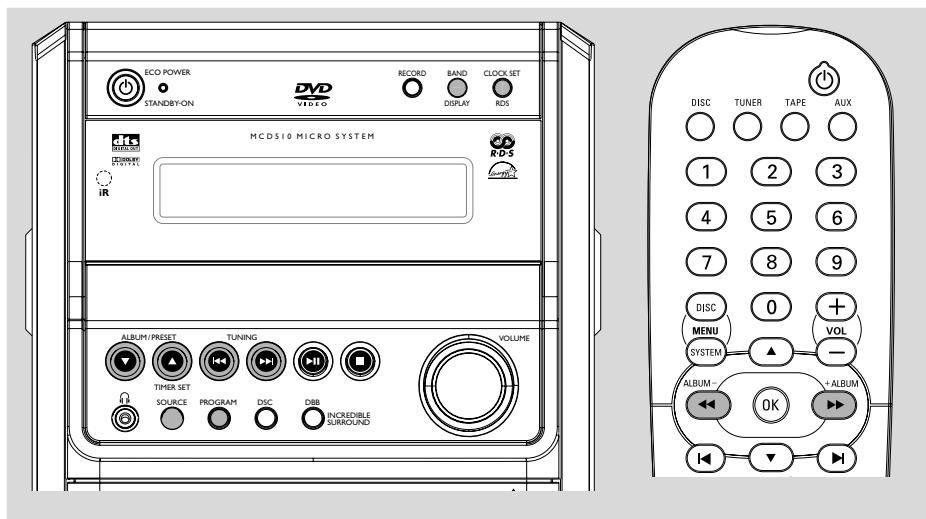
- 1 V režime stop, stlačte **SYSTEM MENU**.
2 Zvoľte **RATING** a potom stlačte **OK**.
3 Pre navigáciu v menu stlačte **◀◀ / ▶▶ / ▲▼** na diaľkovom ovládaní.



- 4 Vložte nové štvorciferné heslo pomocou **numerickej klávesnice (0-9)** a potom stlačte **OK**.
→ Prednastavené heslo je 1234.
→ Ak zabudnete Váš štvorciferný kód, štyri krát stlačte **■** systém sa vráti k prednastavenému heslu.
5 Chodte na "Password" a vložte Váš nový kód. Potom opäť vpište rovnaký kód a potvrdte ho.

Aby ste zrušili menu:

Stlačte **SYSTEM MENU**.



Ladenie rozhlasových staníc

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **TUNER**.
→ Na displeji sa krátko zobrazí nápis "FM" alebo "FM1".
- 2 Stisnite znovu gombík **BAND** a zvoľte želané vlnové pásmo: FM alebo MW.
- 3 Gombík **TUNING** |◀◀ or ▶▶| (na diaľkovom ovládači **ALBUM-/+** ◀◀ / ▶▶) podržte stisnutý a potom ho uvoľnite.
→ Rádio prijímač sa automaticky naladí na rozhlasovú stanicu s dostatočne silným vysielačím signálom. Počas automatického ladenia sa na displeji zobrazí nápis "SEARCH".
- 4 krok opakujte až nájdete hľadanú rozhlasovú stanicu.
- Ak ladíte na rozhlasovú stanicu so slabým signálom, stisnite niekoľkokrát krátko gombík **TUNING** |◀◀ or ▶▶| (**ALBUM-/+** ◀◀ / ▶▶ na diaľkovom ovládači) a príjem bude dostatočný.

Programovanie rozhlasových staníc

Do pamäte môžete uložiť celkovo až 40 rozhlasových staníc pre každé pásmo.

Automatické programovanie

Gombík **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na diaľkovom ovládači podržte stisnutý zhruba 2 sekundy a vstúpte do programovacej funkcie.
→ Všetky dostupné stanice sú naprogramované.
→ Na displeji sa zobrazí nápis **PLUTO** a prijímač uloží do pamäti rozhlasové stanice najprv.

Manuálne programovanie

- 1 Naladíte ľadnanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
- 2 Stisnite gombík **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na diaľkovom ovládači) a vstúpte do programovacej funkcie.
→ **PX** blíka na displeji, pričom X znamená číslo programu.
- 3 Gombíkom **ALBUM/PRESET** ▼/▲ zvoľte číslo z intervalu 1 až 20, ktoré bude pamäťové číslo stanice.
- 4 Voľbu potvrdíte opätovným stisnutím gombíka **PROGRAM (ANGLE/PROG)** na diaľkovom ovládači).
→ Ukáže sa frekvencia predvolenej stanice.
- 5 Opakovaním predchádzajúcich štyroch krokov uložte do pamäti aj ďalšie rozhlasové stanice.
- Naprogramovanú rozhlasovú stanicu je možné z pamäti zotrieť tak, že na jej miesto uložte inú frekvenčnú hodnotu.

Užitočné tipy:

- Ak počas nastavovania, nie je žiadny gombík stlačený po dobu 10 sekúnd, systém automaticky ukončí režim nastavovania hodín.

Ladenie naprogramovanej rozhlasovej stanice

- Stisnite niekoľkokrát gombík **ALBUM/PRESET** ▼/▲ až sa na displeji zobrazí hľadané pamäťové číslo stanice.

RDS

Radio Data System je služba, ktorá umožňuje rozhlasovým vysielateľom FM vysielat' aj ďalšie informácie. Ak je prijímané vysielanie **RDS** na displeji sa zobrazí označenie RDS a názov rozhlasovej stanice.

Prepínanie medzi rôznymi informáciami RDS

- Stisnite niekoľkokrát krátko gombík **CLOCK SET/RDS** a prepínajte medzi zobrazením nasledujúcich informácií (ak sú k dispozícii):
 - názov stanice,
 - Typ programu, napr. **NEWS, SPORT, POP M** ...
 - rozhlasové textové hlásenia,
 - frekvenciu.

Užitočné tipy:

- Ak stisnete gombík **RDS** a vysielateľ nevysiela signál RDS, na displeji sa zobrazí nápis **NO RDS**.

Nastavenie hodín pomocou signálu RDS

Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielat' informácie o aktuálnom čase. Použitím časového signálu vysielaného spolu so signálom RDS je možné nastaviť hodiny.

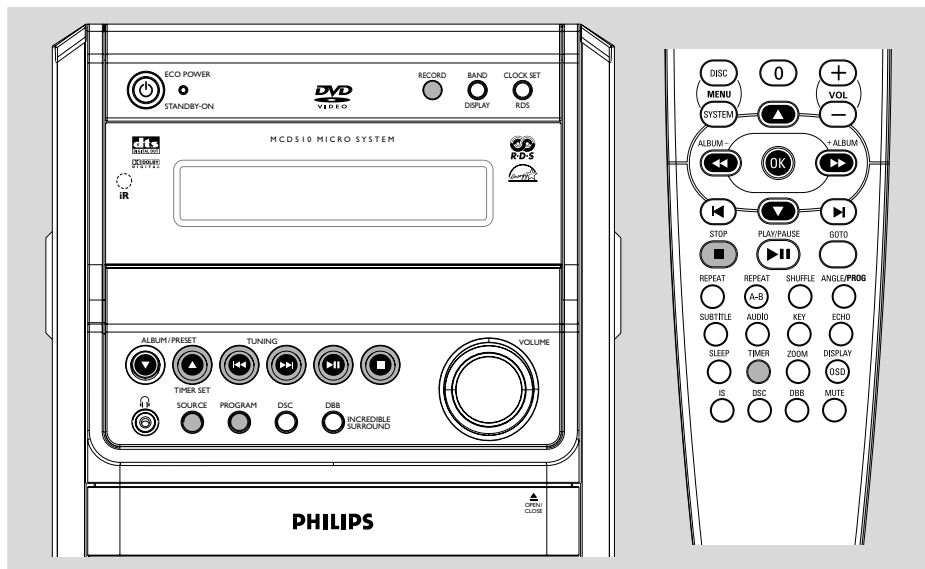
- 1 Naladte stanicu vysielajúcu signál RDS v pásme FM (pozrite si časť "Ladenie rozhlasových staníc").
- 2 Stlačte a pridržte **CLOCK SET/RDS** kým sa nezobrazí **"SET CLOCK"**.

- 3 Stlačte a pridržte **CLOCK SET/RDS**.

- Zobrazí sa nápis **"SEARCH RDS TIME"**.
- Po načítaní času zo signálu RDS sa aktuálny čas uloží.
- Ak stanica vysielajúca signál RDS nevyšle do 30 sekúnd prostredníctvom tohto signálu údaje o čase, zobrazí sa nápis **"NO RDS TIME"**.

Užitočné tipy:

- Niektoré rozhlasové stanice vysielajúce signál RDS môžu v minútových intervaloch vysielat' informácie o aktuálnom čase. Presnosť vysielaného času závisí od rozhlasovej stanice vysielajúcej signál RDS.



Odtwarzanie kaset

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **TAPE**.
→ Na displeji sa krátko zobrazí nápis "**TAPE**".
- 2 Stisnutím gombíka **OPEN/CLOSE** ▲ otvoríte kazetový priestor.
- 3 Vložte kazetu s nahrávkou a zatvorte kazetový priestor.
- Kazetu zasuňte do prehrávača otvorenou stranou s páskou smerom dole a časťou s natočenou páskou v pravo.
- 4 Stisnutím gombíka **▶▶** zapojte reprodukciu.
- Stisnutím gombíka **■ (STOP)** na diaľkovom ovládači pásku zastavíte.
- Ak si želáte znovu nastaviť čítač na pásku, stisnite zase gombík **■ (STOP)** na diaľkovom ovládači).

Prevíjanie smerom tam/späť

- 1 Zastavte prehrávanie, potom stlačte tlačidlo **TUNING** ◀◀▶▶.
 - Kazeta sa po prevínutí na začiatok alebo na koniec automaticky zastaví.
 - Po ukončení zrýchleného prevíjania tam alebo späť sa kazeta automaticky zastaví.
- 2 Stlačením tlačidla **■ (STOP)** na diaľkovom ovládači zastavte prevíjanie vzad alebo vpred.

Všeobecné informácie o zázname

- Prístroj nie je vhodný na robenie záznamu na kazety typu METAL (IEC IV). Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC type I), ktorá nemá vyložené uško.
- Nastavenie optimálnej úrovne záznamu je automatické. Pozícia regulátorov VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB a INTERACTIVE SOUND záznam neovplyvňuje.
- Na začiatku a na konci pásky prebieha po 7sekund záznamovou hlavou magnetofónu úvodná časť pásky, na ktorú záznam nie je možný.
- Pred náhodným zotrením ochráňte kazetu tak, že stopu, ktorú si želáte chrániť, držte smerom k sebe a vyloďte uško na ľavej strane kazety. Na túto stopu záznam nebude možný. Ak si želáte znovu urobiť záznam na túto stopu kazety, prepleťte otvor lepiacou páskou.

DÔLEŽITÉ!

Záznam je možné robiť iba v prípade, ak tým nie je porušené autorské alebo iné právo tretej strany.

Príprava na záznam

- 1 Stisnutím gombíka **TAPE**.
- 2 Do magnetofónu vložte kazetu vhodnú na urobenie záznamu.
- 3 Pripravte ten zvukový zdroj, z ktorého si želáte nahrávať záznam.
DISC – vložte platňu(platne).
TUNER –nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu.
AUX – pripojte externý prístroj.

Počas záznamu

- Ukončení záznamu, Stisknite tlačítko ■ (STOP■ na diaľkovom ovládači).
- časový spínač nie je možné zapnúť počas záznamu alebo prepise pásky.

Synchronne zapojenie záznamu z CD

- 1 Zvoľte zvukový zdroj **DISC**.
- Naprogramujte skladby do takého poradia, v akom si želáte záznam urobiť (pozri „Prehrávač CD – Programovanie skladieb z platne“).
- 2 Stisnutím gombíka **RECORD** zapojte záznam.
→ Prehrávanie diskov sa začne automaticky od začiatku disku/ programu po 7 sekundách. Nie je potrebné zvlášť zapnúť prehrávač.

Nahrávanie jedným stlačením

- 1 Stisnutím gombíka **DISC, TUNER** alebo **AUX** zvolte žiadaný zvukový zdroj.
- 2 V prípade potreby spust'ite prehrávanie vybraného zdroja.
- 3 Stisnutím gombíka **RECORD** zapojte záznam.

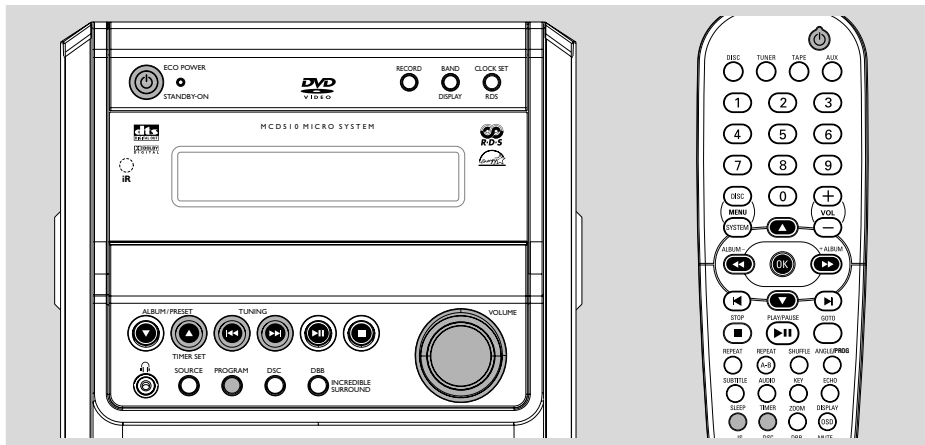
Záznam s časovým spínačom

Na záznam z rádioprijímača musíte nastaviť rozhlasovú stanicu a nastaviť začiatok (ON) a koniec (OFF) záznamu.

- 1 Nalaďte žiadanú rozhlasovú stanicu (pozri Ladenie rozhlasových staníc).
- 2 Ako zdroj zvolte **TIMER SET▲ (TIMER** na diaľkovom ovládači) a nastavte rozhlasovú stanicu, z ktorej chcete nahrávať.
→ "SELECT SOURCE" sa posúva.
- 3 Môžete opakovaným stláčaním tlačidla **SOURCE** počas prehrávania vybrať: **TUNER REC**.
- 4 Ako zdroj zvolte **TIMER SET▲ (TIMER** na diaľkovom ovládači) a nastavte rozhlasovú stanicu, z ktorej chcete nahrávať.
→ Zobrazí sa nápis "SET ON TIME" a číslice hodinového údajja blikajú.
- 5 Aby ste nastavili hodiny na systéme, stlačte **TUNING** ◀◀◀▶▶▶.
- 6 Stisnite zase gombík **TIMER SET▲ (TIMER** na diaľkovom ovládači).
- 7 Aby ste nastavili minúty na systéme, stlačte **TUNING** ◀◀◀▶▶▶.
- 8 Aby ste nastavili hodiny na systéme, stlačte **TIMER SET▲ (TIMER** na diaľkovom ovládači).
→ Zobrazí sa nápis "SET OFF TIME" a číslice hodinového údajja blikajú.
- 9 Opakujte kroky 5-7 a nastavte čas na skončenie záznamu.
- 10 Nastavenie potvrdíte stisnutím gombíka **TIMER SET▲ (TIMER** na diaľkovom ovládači).
→ Zobrazí sa nápis  a časový spínač je týmto nastavený a zapnutý.

Užitočné tipy:

– čas nahrávania nebude aktívny, keď je systém v režime prehrávania kazety.



Nastavenie hodín

Pozrite si stranu 228.

Nastavenie časového spínača TIMER

- Systém môžete použiť ako budík, kedy sa v nastavený čas zapne disk CD, TUNER alebo KAZETA (jednorazová akcia). Pred použitím časovača musí byť nastavený čas hodín.
- 1 V pohotovostnom režime Standby, stlačte na dlhšie ako 2 sekundy **TIMER SET▲** (TIMER na diaľkovom ovládači).
→ Najprv sa stočí "SELECT SOURCE" sa a potom posledný zvolený zdroj.
- 2 Pre zvolenie Vášho žiadaného zdroja stlačte **SOURCE** a potvrďte stlačením **TIMER SET▲** (TIMER na diaľkovom ovládači).
- 3 Aby ste nastavili hodiny na systéme, stlačte **TUNING** ◀◀◀▶▶▶.
- 4 Stlačte **TUNING** ◀◀◀▶▶▶ aby ste nastavili minúty a stlačte **TIMER SET** aby ste ukončili nastavenie.
→ časový spínač je týmto nastavený a zapnutý.

Zapnutie a vypnutie časového spínača TIMER

- V pohotovostnom stave alebo počas reprodukcie stisnite jedenkrát gombík **TIMER SET▲** (TIMER na diaľkovom ovládači) **once**.
→ Ak je časový spínač zapnutý, na displeji sa zobrazí nápis , ak nie je zapnutý, nápis sa nezobrazí.

Zapnutie a vypnutie usínacej funkcie SLEEP

časový spínač usínacej funkcie umožňuje automatické vypnutie prístroja po uplynutí vopred nastavenej doby.

- 1 Stisnite na diaľkovom ovládači jedenkrát alebo niekoľkokrát gombík **SLEEP**.
→ K dispozícii sú nasledujúce možnosti (čas v minútach):
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF
→ Na displeji sa zobrazí nápis "SLEEP xx" alebo "OFF", "xx" a pozícia hodín bude blikať.
- 2 Keď sa na displeji zobrazí žiadaný časový interval, nestisnite viackrát gombík SLEEP.

Zrušenie časovača zaspávania

- Opakovane stláčajte tlačidlo **SLEEP**, aľ kým sa nezobrazí nápis "OFF", alebo stlačte tlačidlo **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻.

Zosilňovač

Výkon	2 x 25 W RMS*
.....	2 x 50 W MPO
Pomer signál/šum	≥ 62 dBA
Frekvenčný prenos	63 – 16000 Hz, $\bar{I}$ 3 dB
Vstupná citlivosť AUX	0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, reproduktory	6 Ω
Impedancia, slúchadlá	32 Ω

Prehrávač DVD

Typ lasera	polovodičový
Priemer disku	12cm / 8cm
Dekódovanie videa	MPEG-2 / MPEG-1
D/A prevodník pre video ..	10 Bits
Signálový systém	PAL / NTSC
Formát videa	4:3 / 16:9
Pomer signál/šum pre video	56 dB (minimum)
Výstup kompozitného videa	1.0Vp-p, 75 Ω
Výstup S-Video	Y - 1.0Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286Vp-p, 75 Ω
Zvukový D/A prevodník	24 Bits / 96 kHz
Frekvenčný rozsah	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Digitálny výstup	
.. koaxiálny SPDIF (Sony Philips digital interface)	
Programovateľné stopy	20
Pomer signál/šum	≥ 65 dBA
Odstup medzi kanálmi	≥ 40 dB (1 kHz)
Celkové harmonické skreslenie < 0.02% (1 kHz)	

Rádioprijímač

FM vlnové pásmo	87.5 – 108 MHz
MW vlnové pásmo	531– 1602 kHz
Citlivosť pre 75 Ω	
– mono, 26 dB pomer signál/šum	2.8 μ V
– stereo, 46 dB pomer signál/šum	61.4 μ V
Separácia kanálov	≥ 28 dB
Úplné harmonické skreslenie	≤ 5%
Frekvenčná oblasť	63 – 12500 Hz ($\bar{I}$ 3 dB)
Pomer signál/šum	≥ 50 dBA

Magnetofón

Frekvenčná oblasť	
Normal páska (typ I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Pomer signál/šum	
Normal páska (typ I)	50 dBA
Skreslenie a výpadky zvuku	≤ 0.4% DIN

REPRODUKTORY

Basový reflexný systém	
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)	
.....	170 x 252 x 214 (mm)

Prijímač

Sieťové napätie	220 – 240 V / 50 Hz
Rozmery (šírka x výška x hĺbka)	
.....	175 x 252 x 305 (mm)
Hmotnosť (s reproduktormi/	
bez reproduktorov)	8.96 / 4.84 kg
Pohotovostný príkon	≤ 1W

Právo na zmeny vyhradené.

VÝSTRAHA

V žiadnom prípade sa nepokúšajte opraviť systém sami, pretože to bude mať za dôsledok stratu platnosti záruky. Systém neotvárajte, lebo vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.

V prípade výskytu poruchy najprv skontrolujte body uvedené nižšie, až potom zaneste systém do servisu. Ak nedokážete odstrániť problém podľa týchto rád, obráťte sa so žiadosťou o pomoc na vášho predajcu alebo spoločnosť Philips.

Problém	Riešenie
Chýba napájanie.	✓ Skontrolujte, či je sieťový napájací kábel správne pripojený.
Zobrazí sa nápis "NO DISC".	✓ Platňa vložená etiketou smerom dolu. ✓ Zahmlená optika, počkajte, kým teplota optiky dosiahne izbovej teploty. ✓ Vymeňte/očistite CD, pozri Údržba. ✓ Použite snímateľný disk alebo správne nahraný formát MP3-CD.
Chýba obraz.	✓ Skontrolujte, či je zapnutý televízor. ✓ Skontrolujte pripojenie videokábla.
Skreslený alebo nekvalitný obraz.	✓ Niekedy sa môže objaviť menšie skreslenie obrazu. Toto nie je príznakom poruchy. ✓ Vyčistite disk. ✓ Napojte systém do S-video vstupu Vášho televízora.
Pomer strán obrazovky sa nedá zmeniť, aj keď ste nastavili formát televízora.	✓ Pomer strán je na disku DVD nastavený napevno. ✓ V závislosti od televízora sa môže stať, že ho nebude možné zmeniť.
Mikroprehrávač diskov DVD nespustil prehrávanie.	✓ Vložte snímateľný disk. ✓ Skontrolujte typ disku, farebný systém a kód regiónu. Skontrolujte, či disk nie je poškrabaný alebo znečistený. ✓ Vyčistite disk. ✓ Vložte disk prehrávacou stranou dolu. ✓ Stlačením tlačidla SYSTEM MENU vypnite obrazovku s ponukou nastavení. ✓ Zrušte funkciu hodnotenia na účely rodičovskej kontroly alebo zmeňte úroveň hodnotenia. ✓ Vnútri systému skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a systém ponechajte na približne jednu hodinu zapnutý.
DVD mikrosystém nereaguje na stláčanie tlačidiel.	✓ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky a potom ju znova zapojte.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Zmena jazyka pre zvuk alebo titulky je na DVD zakázané.	✓ Počas prehrávania DVD sa jazyk pre zvuk alebo titulky nedajú zmeniť. ✓ Viacjazyčný zvuk alebo titulky nie sú nahrané na DVD.
Prístroj nereprodukuje alebo iba veľmi slabô.	✓ Nastavte silu zvuku. ✓ Odpojte slúchadlá. ✓ Skontrolujte pripojenie reproduktorov. ✓ Presvedčte sa, či sú neizolované časti vodičov reproduktorov dobre spojené. ✓ Ak je systém v pauze, pomalom prehrávaní alebo režime pretáčania/obrátenia, stlačte ► aby sa opäť obnovil normálny systém prehrávania.
Zlý príjem rozhlasových staníc.	✓ Slabý signál, nastavte anténu alebo použitím vonkajšej antény sa príjem zlepši. ✓ Umiestnite televízor alebo video vo väčšej vzdialenosti od systému.
Reprodukcia ani záznam nie sú možné.	✓ Očistite súčasti magnetofónu, pozri Údržba. ✓ Záznam je možné urobiť iba na kazetu typu NORMAL (IEC I). ✓ Prelepte otvor lepiacou páskou.
Kazetový priestor sa neotvára.	✓ Zasuňte zástrčku do zásuvky a systém opäť zapnite.
L'avý a pravý kanál je premenený.	✓ Skontrolujte pripojenie a umiestnenie reproduktorov.
Diaľkový ovládač nefunguje.	✓ Nasmerujte diaľkový ovládač priamo na senzor diaľkového ovládania na zariadení. ✓ Zmenšite vzdialenosť od prehrávača. ✓ Odstráňte všetky možné prekážky. ✓ Vymeňte batérie za nové. ✓ Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.
časový spínač nefunguje.	✓ Nastavte hodiny. ✓ Prístroj nahráva, zastavte záznam.
Na displeji sa automaticky zobrazia možné funkcie systému a gombíky blikajú.	✓ Podržte stisnutý gombík 9 na prístroji a vypnite demonštračnú funkciu.

Pomer strán: Pomer vodorovných a zvislých veľkostí zobrazeného obrazu. Pomer vodorovnej a zvislej strany klasického televízora je 4:3 a širokouhlého televízora je 16:9.

Konektory AUDIO OUT: Konektory na zadnej strane systému DVD, ktoré vysielajú zvuk do iného systému (televízor; stereofónne zariadenie atď.).

Bitová rýchlosť: Množstvo údajov používaných na kódovanie určitej dĺžky hudby. Meria sa v kilobitoch za sekundu (kb/s). Prípadne rýchlosť, s ktorou sa nahráva.

Vo všeobecnosti platí, že čím je vyššia bitová rýchlosť alebo rýchlosť nahrávania, tým lepšia je kvalita zvuku. Pri vyšších bitových rýchlostiach sa však používa viac miesta na disku.

Kapitola: Úseky obrazového alebo hudobného diela na disku DVD, ktoré sú menšie ako tituly. Titul sa skladá z viacerých kapitol. Každá kapitola má priradené číslo kapitoly, ktoré umožňuje vyhľadať požadovanú kapitolu.

Ponuka disku: Displej na obrazovke, ktorý je upravený na umožnenie výberu obrázkov, zvukov, titulkov, viacerých uhlov atď. nahraných na disku DVD.

Dolby Digital: Systém priestorového zvuku vyvinutý spoločnosťou Dolby Laboratories, ktorý môže obsahovať až šesť kanálov digitálneho zvuku (predný ľavý a pravý, priestorový ľavý a pravý a stredný).

DTs: Digitálne systémy pre kiná (Digital Theatre Systems). Toto je systém priestorového zvuku, ktorý sa však líši od systému Dolby Digital.

Formáty boli vyvinuté rozličnými spoločnosťami. **JPEG:** Systém kompresie údajov statických obrázkov, ktorý bol navrhnutý skupinou Joint Photographic Expert Group. Jeho vlastnosťou je malé zníženie kvality obrázkov napriek vysokému kompresnému pomeru.

MP3: Formát súborov, ktorý využíva systém kompresie zvukových údajov. „MP3“ je skratka zo slova „Motion Picture Experts Group 1 (alebo MPEG-1) Audio Layer 3“ (Expertná skupina č. 1 pre pohyblivý obraz – zvuková vrstva 3). Pri použití formátu MP3 môže jeden disk CD-R alebo CD-RW obsahovať približne 10-krát viac údajov ako bežný disk CD.

Rodičovská kontrola: Funkcia systému DVD na obmedzenie prehrávania diskov podľa veku používateľov v súlade s úrovňou obmedzení v každej krajine. Obmedzenie sa medzi jednotlivými diskmi líši. Ak je zapnuté, prehrávanie sa nepovolí, pokiaľ je softvérová úroveň vyššia ako používateľom nastavená úroveň.

PCM (pulzná kódová modulácia): Systém konverzie analógového zvukového signálu na digitálny signál určený na ďalšie spracovanie, ktorý pri konverzii nepoužíva žiadnu kompresiu údajov.

Kontrola prehrávania (PBC): Týka sa signálu nahraného na diskoch Video CD alebo SVCD, ktoré sú určené na kontrolu reprodukcie. Použitím obrazoviek

s ponukami nahranými na diskoch Video CD alebo SVCD, ktoré podporujú funkciu PBC, môžete využívať interaktívny softvér a softvér s funkciami na vyhľadávanie.

Kód regiónu: Systém, ktorý umožňuje prehrávanie disku iba v predtým určenom regióne. Táto jednotka prehrá iba disky s kompatibilnými kódmi regiónu. Kód regiónu vašej jednotky môžete nájsť, ak sa pozriete na nálepku na produkte. Niektoré disky sú kompatibilné s viac ako jedným regiónom (alebo so VŠETKÝMI regiónmi).

S-Video: Poskytuje čistý obraz prostredníctvom vysielania samostatných signálov pre jasovú zložku a farby. Systém

S-Video môžete použiť iba v prípade, ak váš televízor obsahuje vstupný konektor S-Video.

Vzorkovacia frekvencia: Frekvencia vzorkovania údajov, pri ktorej sa analógové údaje konvertujú na digitálne. Vzorkovacia frekvencia reprezentuje číselne koľkokrát za sekundu sa vzorkuje pôvodný analógový signál.

Priestorový zvuk: Systém na vytvorenie realistických trojrozmerných zvukových polí prostredníctvom usporiadania viacerých reproduktorov okolo poslucháča.

Titul: Najdlhšia časť obrazového alebo hudobného diela na disku DVD, v hudbe atď., v softvéri na spracovanie videa alebo celý album v prípade softvéru na spracovanie zvuku. Každý titul má priradené číslo titulu, ktoré umožňuje vyhľadať požadovaný titul.

Konektor VIDEO OUT: Konektor na zadnej strane systému DVD, ktorý vysieľa videosignál do televízora.